

ЭКСТРЕННЫЕ СИТУАЦИИ

Номер 110 (полиция)

В случае, если вы стали жертвой преступления или почувствовали опасность, следует сразу же позвонить по телефону 110 и сказать : (1) что случилось, (2) время и место, где это произошло, (3) ваше имя и свой номер телефона.

Если ситуация не является экстренной или вы хотите о чем-то посоветоваться, следует позвонить в ближайшее полицейское управление или участок.

? Полицейское управление (стр.37)

« Полицейский участок »

В полицейских участках, расположенных во всех кварталах города, постоянно дежурят полицейские. Всего в Саппоро примерно 90 полицейских участков, которые охраняют спокойствие жителей. Если вы не знаете дорогу, то там вам также подскажут, куда идти.

Номер 119 (скорая помощь / пожарная служба)

В случае внезапного заболевания, травмы, пожара и других случаях, когда требуется срочная медицинская или пожарная помощь, следует позвонить по телефону 119 и сказать : (1) пожар или скорая помощь, (2) адрес, (3) что произошло, (4) имя и свой номер телефона.

« Слова для экстренных ситуаций »

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. «Кюкюся» (скорая помощь) | 10. «Хандзай» (преступление) |
| 2. «Сёбося» (пожарная помощь) | 11. «Доробо» (кража) |
| 3. «Тасукэтэ !» (помогите !) | 12. «Сацудзин» (убийство) |
| 4. «Кэга» (травма) | 13. «Гото» (ограбление) |
| 5. «Бёки» (болезнь) | 14. «Боко» (насилие, изнасилование) |
| 6. «Коссэцу» (перелом) | 15. «Кэнка» (драка) |
| 7. «Исики фумэй» (без сознания) | 16. «Якэдо» (ожог) |
| 8. «Коцу дзико» (автомобильная авария) | 17. «Сюккэцу» (кровотечение) |
| 9. «Кадзи» (пожар) | 18. «Кокю» (дыхание) |

Медицинские учреждения, принимающие в ночное время и выходные

Смотрите на стр.30.

Замерзание водопровода

Смотрите на стр.15.

Потерянные вещи

Если вы потеряли что-то на улице, просьба обратиться в ближайшее полицейское управление или участок.

Если вы забыли вещь в метро или автобусе, просьба обратиться в соответствующее транспортное предприятие.

- ? Метро/трамвай : Центр потерянных вещей на транспорте TEL011-241-2938
Такси : Ассоциация такси Саппоро TEL011-561-1173

Землетрясение

Когда может произойти землетрясение – никто не знает, но если обладать правильными знаниями и подготовкой, то потери можно свести к минимуму. Для того, чтобы быть готовым к землетрясению в любой момент, следует сделать следующее:

- Выяснить, где находится школа, парк или любое другое ближайшее убежище.
- Подготовить запас продуктов долгого хранения и воды для того, чтобы взять с собой в случае эвакуации.
- Для того, чтобы наверняка опять встретиться с семьёй и друзьями, определить способ связи с ними и место сбора.
- Иметь при себе карточку, на которой написаны имя, адрес, номера телефонов, а также группа крови, адреса родственников и друзей, места работы, посольства и т.д.
- Чтобы мебель не упала во время землетрясения, следует её как следует прикрепить к стенам.
- Активно участвуйте в местных учениях по предотвращению стихийных бедствий.

В Саппоро Кокусай плаза (стр.1) распространяется брошюра «О мерах по защите от стихийных бедствий», в которой рассказано, на что обратить внимание и что подготовить на случай стихийного бедствия (на японском, английском, китайском, корейском, русском и тайландском языках).

- ? Брошюра «О мерах по защите от стихийных бедствий»
- | | |
|------------|---|
| Японский | http://www.city.sapporo.jp/kikikanri/higoro/iza/siori.html |
| Английский | http://www.city.sapporo.jp/city/english/disaster.html |
| Китайский | http://www.city.sapporo.jp/city/chinese/disaster.html |
| Корейский | http://www.city.sapporo.jp/city/korean/disaster.html |
| Русский | http://www.city.sapporo.jp/city/russian/disaster.html |

« Информация о пребывании »

Для того, чтобы посольство вашей страны могло вас спасти во время стихийного бедствия, справиться о вашем состоянии, связаться с вашей семьёй, вам необходимо сообщить им о вашем пребывании в Саппоро. Приехав в Саппоро, не забудьте сообщить в ваше посольство или консульство ваш адрес и другие координаты.